

# Cuaderno de obra io-homecontrol®



HOME  
MOTION BY

somfy.

## Índice

<b>Presentación general</b>	<b>p 5 a p 15</b>
<b>Oximo io</b>	<b>p 17 a p 77</b>
<b>Dexo Pro io</b>	<b>p 79 a p 98</b>
<b>Control de cierre io</b>	<b>p 99 a p 109</b>
<b>Programación de VELUX io en una instalación Somfy io</b>	<b>p 110 a p 120</b>
<b>Repetidor io</b>	<b>p 121 a p 124</b>
<b>Asistente de reparación</b>	<b>p 125 a p 133</b>

## Notas

## Presentación general

<b>Gama de productos io-homecontrol®</b>	<b>p 6 a p 10</b>
1. Motores y receptores	p 6
2. Accesorios	p 6
3. Mandos	p 7 a p 8
4. Retorno de la información	p 9
<b>Tecnología io-homecontrol®</b>	<b>p 12 a p 15</b>
1. Descripción y compatibilidad	p 12
2. Principales beneficios	p 13
3. Clave del sistema	p 14
4. La gama radio	p 15

# Gama de productos io homecontrol de Somfy

## 1 Motores y receptores

- > **Motor Oximo io** para persianas enrollables



- > **Motor Dexxo Pro io**  
para puertas de garaje



- > **Control de cerradura io**  
Compatible KFV y Vachette



## 2 Accesorios

- > **Control de cierre del hogar io**  
para el cierre centralizado  
de la casa,  
asociado al mando Keytis 4 Home io



- > **Repetidor io**  
para incrementar el alcance de  
onda de radio



# Gama de productos io homecontrol de Somfy

## 3 Mandos

### Mandos Individuales



### Unidireccional



Mandos murales de hasta 9 accionadores como máximo en cada habitación



#### Sítuo io



#### Sítuo Auto/Manu io

dos modos de funcionamiento:

- automático para aprovechar la centralización.
- manual, para dirigir un producto sin centralización



#### Sítuo Mobile io

### Mandos a distancia de la casa



### Bidireccional



#### Telis 1 io

Para centralizar el accionamiento de un grupo que puede incluir hasta 30 productos



#### Telis Composio io

Para crear, nombrar y programar hasta 40 grupos de productos



#### Impresario Chronis io

Para crear hasta 16 escenarios de accionamiento de hasta 40 productos

### Mandos de acceso



### Bidireccional



#### Keytis 4 io

Para dirigir hasta 4 productos



#### Keytis 4 Home io

Para dirigir hasta 4 productos

- > Tecla Home: cierre general por defecto, de los 4 productos registrados, o más con el uso del control de cierre Casa io

# Gama de productos homecontrol Somfy io

## 3 Mandos

### Mandos unidireccionales



¿Cómo reconocerlos?

**INDICADORES LUMINOSOS**



**ETIQUETA CON PROTECCIÓN**

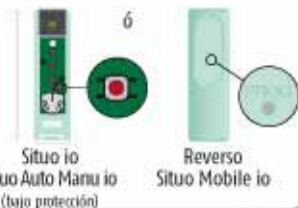
**PILA BOTÓN**

Tipo 2032  
CR 2032 / CR 2430



Teclas de programación

**1 TECLA prog**



### Mandos bidireccionales



¿Cómo reconocerlos?

**INDICADORES LUMINOSOS**



**ETIQUETA CON PROTECCIÓN**

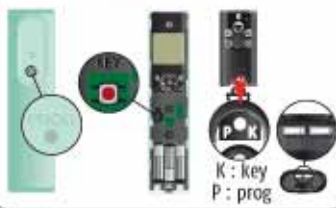
**PILA BASTÓN**

Tipo LR03



Teclas de programación

**1 TECLA prog + 1 TECLA key**

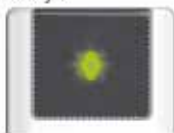


# Gama de productos io homecontrol de Somfy

4

Retorno de información en Telis 1 io – Telis Composio io  
Impresario Chronis io – Keytis 4 io – Keytis 4 Home io

Indicador verde o naranja:



Indicador luminoso y pantalla:



Indicador luminoso y señal acústica:



Significado de los diferentes indicadores luminosos:



Movimiento en curso

Confirmación de ejecución óptima



Ejecución incorrecta de la orden



# Tecnología io-homecontrol®

La nueva generación de mandos y motores Somfy con tecnología io-homecontrol®

## 1 io-homecontrol® : descripción

### **io-homecontrol®**

El lenguaje de la eficacia y de la fiabilidad, protocolo de comunicación compartido entre importantes fabricantes del sector de la construcción.

### **Sin cables**

io-homecontrol® es de fácil instalación, sin cables, ni enlace común, ni cableado de los mandos. Gracias a su concepción modular y adaptabilidad permite la evolución de una instalación en todo momento.

### **Circulación bidireccional de la información**

La tecnología bidireccional, io-homecontrol® establece la comunicación entre los mandos y los motores, permitiendo el retorno de información.

### **Fiabilidad de la transmisión multi frecuencia**

La transmisión de las órdenes se emite en 3 frecuencias entre las cuales se elige la más segura automáticamente.

La orden se vuelve a emitir automáticamente hasta 8 veces en una fracción de segundo para garantizar su perfecta transmisión.

### **Diálogo codificado, 100% seguro**

La clave de codificación protegida de 128 bits bloquea cualquier intento de pirateo. Dicha clave de codificación es exclusiva para cada instalación.

### **Tecnología abierta**

La tecnología io-homecontrol® está compartida por marcas líderes de sistemas para el hogar.

Garantiza la interactividad a largo plazo entre sus diferentes productos.

### **Conformidad con la normativa**

io-homecontrol® cumple plenamente la evolución de la normativa europea (norma EN 300-220).

### **Compatibilidad**

Assa-Abloy, CIAT, Hörmann, Honeywell, Niko, Renson, Velux, Window Master

# Tecnología io-homecontrol®

## 2 Principales ventajas

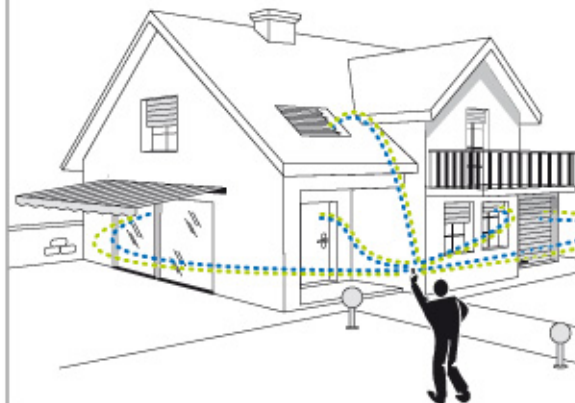
### io-homecontrol®, un solo mando para todo la casa



>>>>

Gracias a la nueva tecnología io-homecontrol, las aplicaciones de la casa se comunican entre sí. (Assa Abloy, Honeywell, Hörmann, Somfy, Velux, Niko)

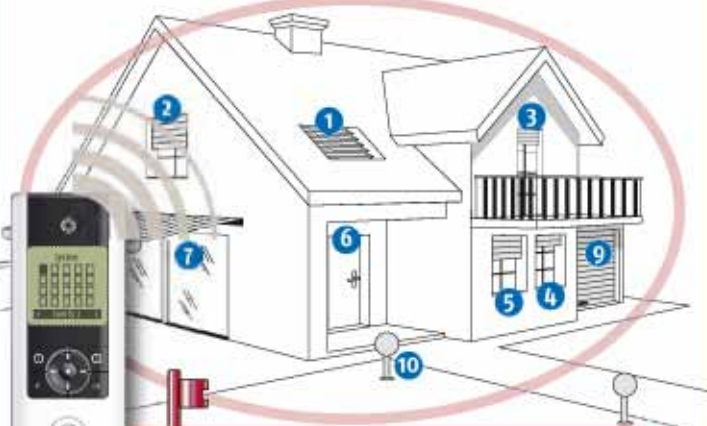
### ...!!!Y la casa responde!!!



>>>>

Gracias al retorno de información, el usuario está informado sobre el movimiento activado por su orden/comando. Los mandos indican el movimiento en curso y confirman su correcta ejecución.

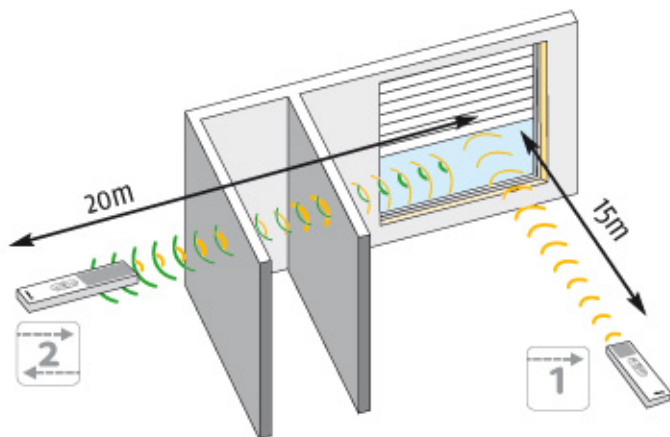
## 3 Clave del sistema



La **clave** del sistema es un código único e inviolable. Garantiza la seguridad de la casa y la **interoperabilidad io** entre las aplicaciones.

- > La clave del sistema se introduce **a través de los mandos bidireccional**.
- > La clave del sistema es transferida automáticamente a la instalación durante la programación del primer mando bidireccional.
- > Durante la programación de un mando con retorno de información adicional, es necesario copiar la clave existente para garantizar la interoperabilidad. (página 72)

## 4 Alcance de onda de radio



Estimación del índice de absorción del radio 868 MHz por los materiales.

Material	Grosor del material	Absorción
Madera	> 30 cm	10%
Yeso	> 10 cm	10%
Vidriera	> 5 cm	10%
Piedra, contrachapada	> 30 cm	30%
Piedra pómez	> 30 cm	10%
Hormigón	> 30 cm	20%
Teja terracota	> 30 cm	35%
Hormigón armado	> 30 cm	30-90%
Losas	> 30 cm	70%
Pared exterior	> 30 cm	40%
Pared interior	> 30 cm	60%
Reja metal	> 1 mm	90%
Metal	> 1 mm	100%

Para incrementar el radio alcance de la instalación, puede utilizar el repetidor io (ver página 121)

## Notas

## **OXIMO io :**

**Esquema de cableado** p 16

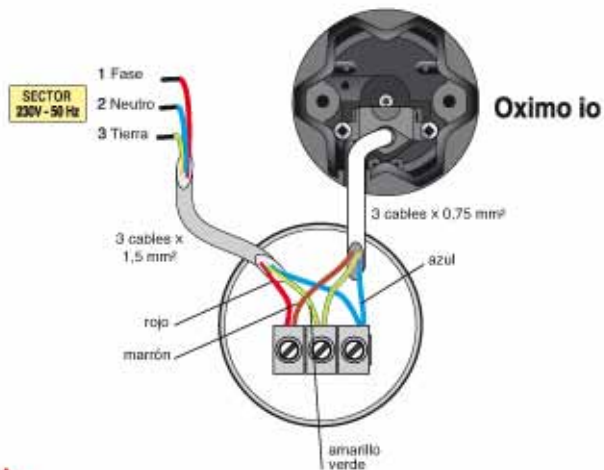
**Instalación y programación** p 19 a p 46

**Modificación**

**de una instalación** p 47 a p 78



## Esquema de cableado Oximo io



No cortar el cable de alimentación a menos de 50 cm.

## INSTALACIÓN Y REGLAJE – Oximo io

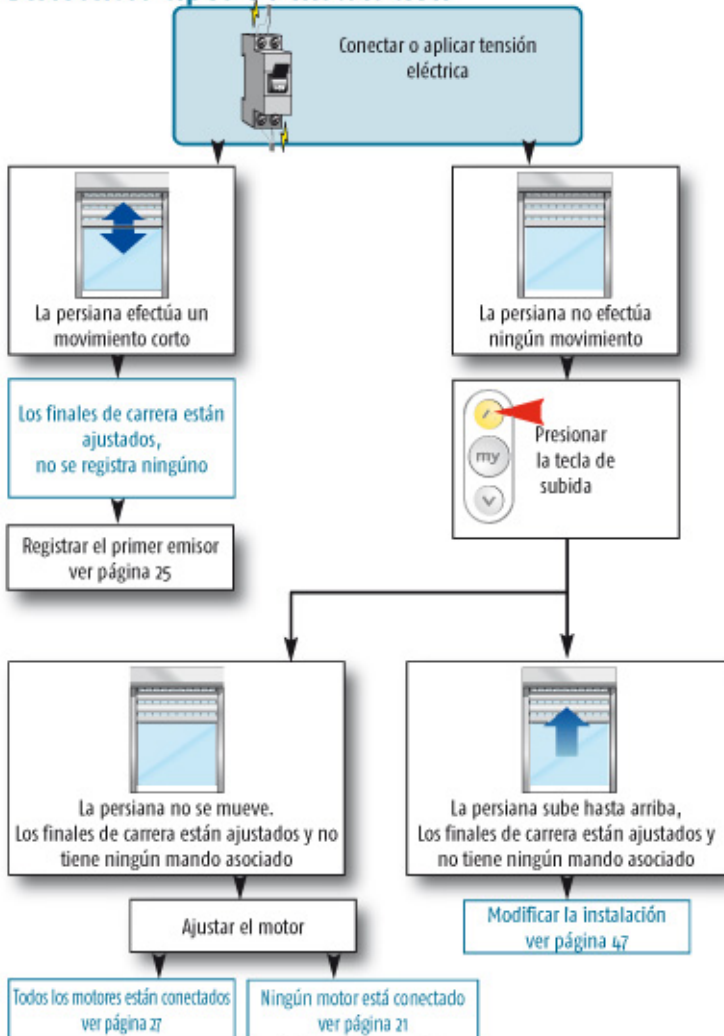
- 1. Identificación de mi tipo de instalación** p 19
  
- 2. Programación Oximo io, ningún motor conectado**
  - 2.1. Motor no ajustado p 21
  - 2.2. Motor ajustado p 25
  
- 3. Programación Oximo io, Motores conectados: función Autoscan** p 27
  
- 4. Programación de final de carrera de motores Oximo io** p 35



## Notas

## **1. Identificación de mi tipo de instalación**

## Diferentes tipos de instalación



## **2.1. Programación Oximo io, ningún motor conectado**

### **Caso: motor no ajustado ningún mando registrado**

\* programación igual a RTS.

En el caso de disponer del Composio io en la instalación para ganar tiempo

conectar todos los motores a la corriente y luego utilizar la función Autoscan

(ver página 27)

# Motor no conectado. 1 motor está conectado o sometido a tensión eléctrica



**Truco :**

Si conoce RTS, la programación es la misma -> programación RTS  
Conectar y programar cada motor, uno por uno, con sitio io

**1 - Control:**



**2 - Comprobar el sentido de la rotación**

**Invertir si es necesario y verificar**



**3 - Ajuste de los finales de carrera (ver página 37)**

# Motor no conectado. 1 motor está conectado o sometido a tensión eléctrica



## 4 - Registrar Situo io

Situo io  
Situo Auto Manu io  
(bajo protección)

0

(0,5s)

Detrás  
Situo Mobile io

(0,5s)

Movimientos cortos - OK

**Fin de la programación**

Registrar un mando general

5 - Comprobar y repetir la operación con los demás motores.  
Los motores ajustados pueden permanecer conectados (bajo  
tensión eléctrica o conectados)

6 - Registrar un mando general (ver página 69)

## Notas

## **2.2. Programación Oximo io, ningún motor conectado**

**Caso: motor ajustado,  
ningún mando registrado**



# Registrar el primer mando unidireccional (C1) (Situio io, Situio A/M io, Situio Mobile io)



## 1 - Control

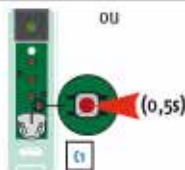


Codificar el mando C1

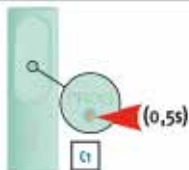


Movimiento corto - OK

## 2 - Registrar Situio io



Situio io  
Situio Auto Manu io  
(bajo protección)



Posterior  
Situio Mobile io



Movimiento corto - OK

**Fin de programación**

PR no regulados ni codificados

## 3 - Comprobar

## 4 - Repetir esta operación con cada motor

### 3. Programación Oximo io, todos los motores conectados (autoscan)

## 1 ¿Qué es?

Gracias a la función Autoscan de io, cada motor posee su propia dirección: De esta forma, la pantalla del mando a distancia le indicará la situación de cada motor, y podrá seleccionarlos uno a uno para ajustarlos de manera individual, y registrar los órdenes/comandos.

## 2 ¿Cuándo utilizar la función Autoscan?

Para efectuar los ajustes: Autoscan externo

Es ideal para programar motores vírgenes que estén conectados a la red eléctrica

> Mando a distancia a utilizar



Telis Composio io

Los datos aparecen en pantalla como ayuda para configurar la instalación

> ¿Cómo?



Subir y bajar al mismo tiempo 0,5s

## Modificar la instalación

Práctico, para registrar los mandos individuales o generales.

> Mandos a distancia a utilizar



Telis Composio io o Empresario Chonis io



> ¿Cómo?



(2s) clack-clack

**ATENCIÓN:** La función Autoscan también está disponible con el mando Telis 1 io. No obstante, comporta mayor dificultad de ejecución al no disponer de visualización en pantalla.

# Programar/ajustar el motor Oximo io

Con la ayuda de la función AutoScan de Telis Composio io



## 1 Escanear la instalación (Autoscan externo)



Todos los motores están conectados a tensión eléctrica



El mando a distancia escanea el entorno



Todas las persianas no programadas y detectadas responden con un clack-clack

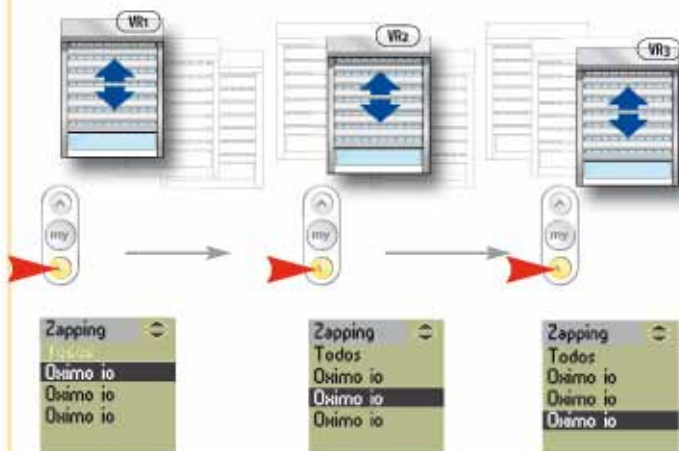


VR no regulado ni codificado

# Programar/ajustar el motor Oximo io con la función AutoScan de Telis Composio io



2 Pasar de una persiana a otra con las teclas “subir” o “bajar”






VR no regulados ni codificados

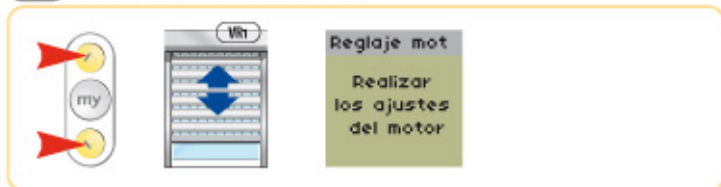
### 3 Seleccionar persiana (ejemplo Act)



Mantener pulsado el botón "my" hasta que el indicador luminoso frontal se encienda de manera permanente. Al dejar de pulsar el botón, la persiana responde con un movimiento lento.

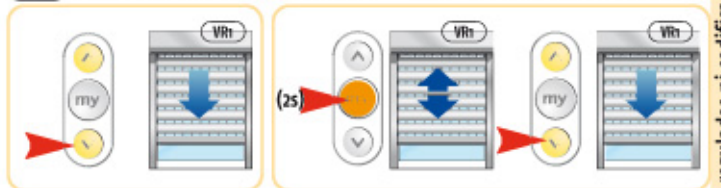
 Al pulsar  o  el mando a distancia vuelve a la pantalla zapping: Oximo io desaparece del listado de la pantalla.

### 4 Entrar en modo programación



Reglaje mot  
Realizar los ajustes del motor

### 5 Comprobar el sentido de la rotación Invertir si es necesario y comprobar



(2s)

### 6 Ver ajuste/programación motores página 35

**7 Registrar el comando general utilizado para los ajustes**



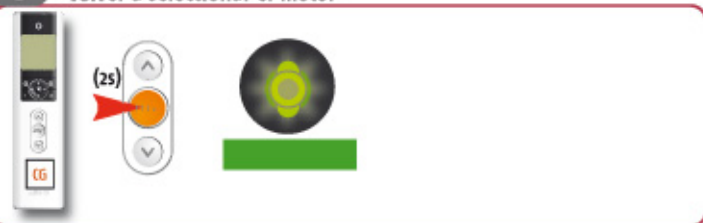
Reglaje mot  
Procedimiento  
finalizado  
correctamente

Movimiento corto -OK

> La clave del sistema se transmite automáticamente, al motor

(0,5s)

**8 Volver a seleccionar el motor**



(2s)

**8 Registrar el mando Situo io**

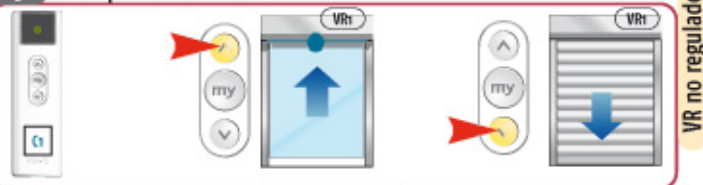


Situo io  
Situo Auto Manjo  
(bajo protección)

Posterior  
Situo Mobile io

Movimiento corto -OK

**9 Comprobar el mando Situo io**



my

my

VR no regulados ni codificados

## 10 Seleccionar otra persiana para regularla (VR2)

Después de haber programado el VR1 vuelve automáticamente al modo AutoScan y el motor Oximo io regulado ya no aparece en el listado.



Para regular la persiana VR2 **11**  
Para salir del autoscan **13**



# Programación del motor Oximo io

con la función AutoScan de Telis Compositio io



## 11 Seleccionar VR2



Mantener pulsado el botón "my" (2s) hasta que el indicador luminoso se encienda de manera permanente.

La persiana seleccionada responde con un movimiento corto.

Retomar el reglaje desde

## 12 Proceder así para regular todas las persianas y programar cada Situio



## 13 Salir del modo Autoscan



La salida del modo Autoscan es automática

cuando todos los motores han sido regulados. Para salir en cualquier momento, mantener pulsada la tecla "my" hasta que el indicador luminoso se encienda.

Fin de la programación

VR no regulados ni codificados

## 4. Programación de finales de recorrido Oximólio

## Notas

# Programar/ajustar el motor Oximo io

Los ajustes de finales de recorrido se efectúan en función de los distintos accesorios que forman parte del equipo de la persiana enrollable.

## 4.1 Reglaje automático



Unión rígida  
o cerrojo

Tope  
sobre la última  
lámina

Pág. 38

## 4.2 Reglaje del punto alto de parada únicamente



Unión rígida  
o cerrojo

Sin tope  
sobre la última  
lámina

Pág. 40

## 4.3 Reglaje del punto bajo de parada únicamente



Fleje o  
aplique

Tope sobre  
la última lámina

Pág. 42

## 4.4 Reglaje del punto alto y bajo de parada

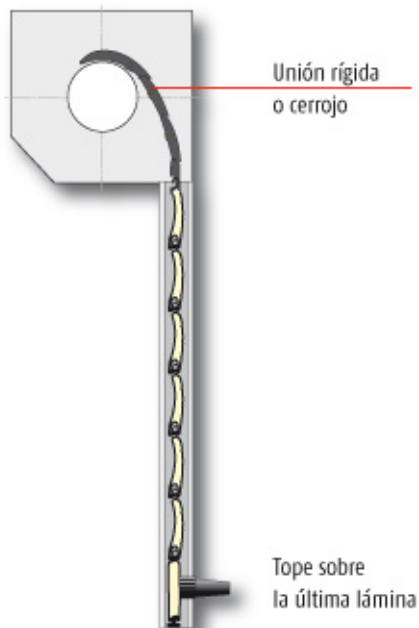


Fleje o  
aplique

Sin tope sobre  
la última lámina

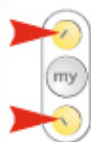
Pág. 44

## 4.1 Reglaje automático del motor Oximo io

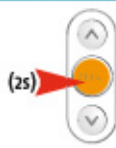


Programación de los finales de carrera

#### 4.1 Programar/ajustar automáticamente del motor Oximo io



Movimiento corto



(2s)



Movimiento corto -OK

## 4.2 Programación únicamente del punto alto de parada del motor Oximo io



Programación de los finales de carrera

## 4.2 Ajustar únicamente el punto bajo de parada

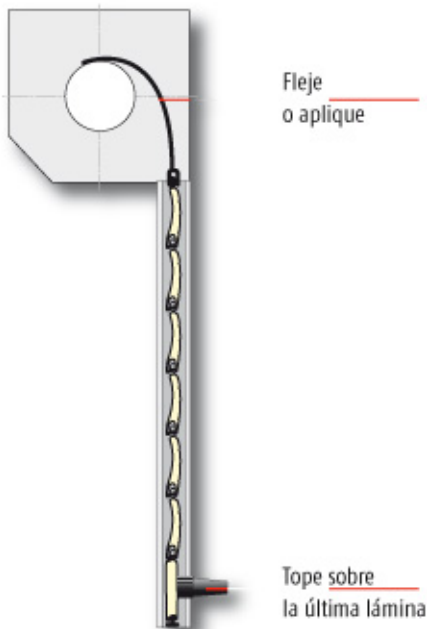


### Validar las programaciones





### 4.3 Programación únicamente del punto bajo de parada del motor Oximo io



Programación de los finales de carrera

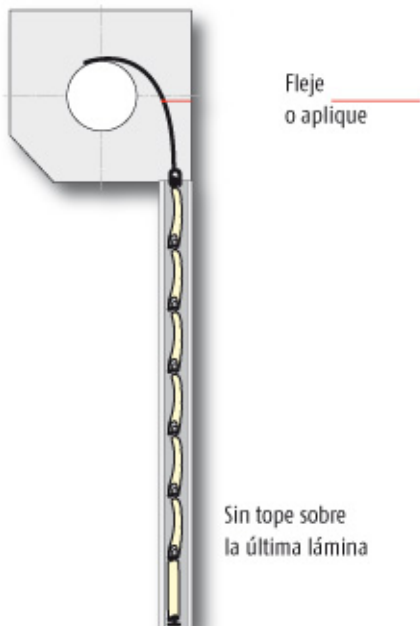
### 4.3 Programar/ajustar únicamente el punto bajo de parada



### Validar las programaciones



## Programación de los puntos alto y bajo de parada del motor Oximo io



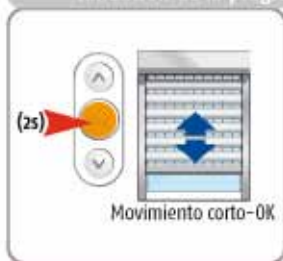
#### 4.4 Programar/ajustar el final de carrera inferior



#### Programar/ajustar el final de carrera superior



#### Validación de la programación



## Notas

## MODIFICACIÓN DE UNA INSTALACIÓN Oximo io

### Modificar la programación del motor Oximo io

- |   |      |
|---|------|
| 1. Reajuste de los finales de recorrido     | p 48 |
| 2. Invertir el sentido de la rotación       | p 50 |
| 3. Modificar, borrar una posición preferida | p 53 |
| 4. Puesta a cero                            | p 54 |

### Añadir / suprimir un mando unidireccional

- |                                     |             |
|-------------------------------------|-------------|
| 5. Añadir un mando unidireccional   | p 56 a p 61 |
| 6. Suprimir un mando unidireccional | p 62 a p 67 |

### Añadir / suprimir un mando bidireccional

- |                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| 7. Añadir un mando bidireccional   | p 69 a p 74 |
| 8. Copiar un mando bidireccional   | p 75 a p 76 |
| 9. Suprimir un mando bidireccional | p 77        |

# 1 – Reajuste de los finales de carrera con un mando individual unidireccional



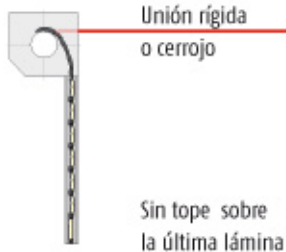
## 1) Equipamiento de la persiana enrollable

Reajuste automático → 1.1



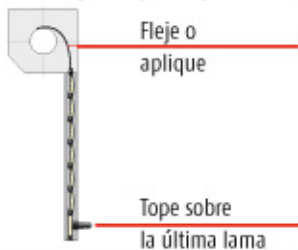
Reajuste del punto alto → 1.2

Reajuste automático del punto bajo → 1.1



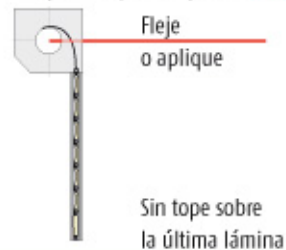
Reajuste automático del punto alto → 1.1

Reajuste del punto bajo → 1.3



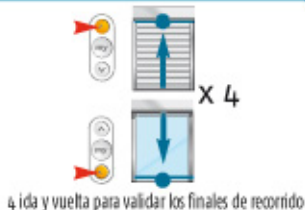
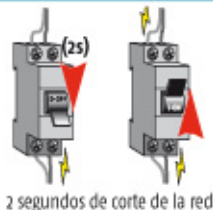
Reajuste del punto alto → 1.2

Reajuste del punto bajo → 1.3



### 1.1 Reajuste automático

Válido si el ajuste automático ya está realizado p 38



# 1 - Reajustar los finales de carrera

## con un mando individual unidireccional

### 1.2 Reajuste manual del final de carrera superior



Punto alto anterior



(5s)

Movimiento corto



Ajustar al nuevo punto alto  
Modo de impulsión



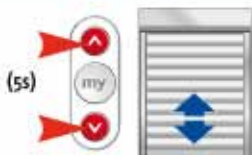
(2s)

Movimiento corto - OK

### 1.3 Reajuste manual del final de carrera inferior



Punto bajo anterior



(5s)

Movimiento corto - OK



Ajustar al nuevo punto bajo  
Modo de impulsión



(2s)

Movimiento corto -OK



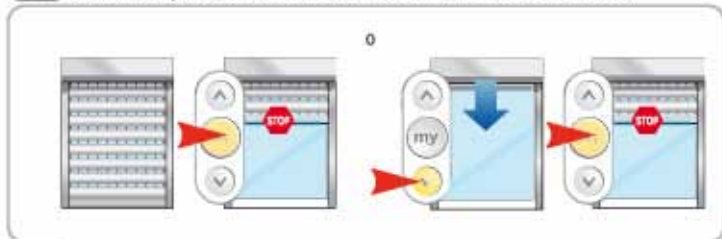


## 2b - Invertir el sentido de la rotación del motor con un mando general bidireccional

ATENCIÓN: Con Impresario Chronis io no es posible por no disponer de teclas para subir/parar/bajar



### 1 Colocar la persiana enrollable fuera de los finales de carrera



### 2 Entrar en modo Autoscan



### 3 Seleccionar el motor



Pulsar "my" (2s) hasta que el indicador luminoso verde se encienda de manera permanente. Al dejar de pulsar la tecla, la persiana responde con un movimiento corto.

## 2b - Invertir el sentido de la rotación del motor con un mando general bidireccional



### 4 Invertir el sentido de rotación (operación a realizar en menos de 5 segundos)

< 5 segundos. →

(5s) my

Reglaje mot  
Realizar los ajustes del motor

(2s)

Reglaje mot  
Reglaje validado

⚠

Pulsar al mismo tiempo las teclas "subir" y "bajar" hasta que el motor haga un movimiento corto y enseguida, mantener pulsado el botón "my" hasta que haga un movimiento corto.

### 5 Salir del modo Autoscan

(5s) my

VR1 VR2 VR3

Movimiento corto de todas las persianas

Mantener pulsado el botón "my" hasta que el indicador verde se apague.

Fin de la programación

### 6 Comprobar

### 3 - Modificar, borrar una posición preferida\*

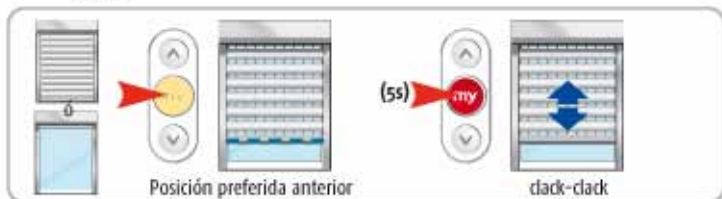


\*Posición preferida: por ejemplo "láminas alveoladas"

#### Modificar



#### Borrar



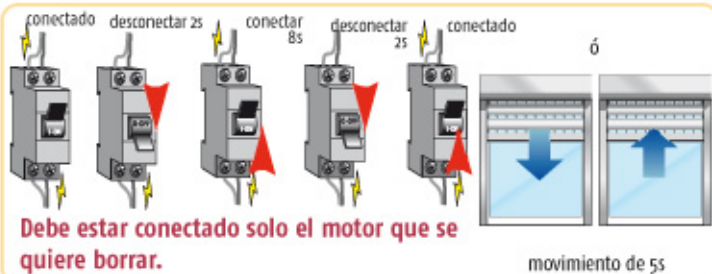
#### Comprobar



## 4 - Borrado de la programación Oximo io mediante un mando unidireccional



Realizar la secuencia de conexión/desconexión "282"



Mantener pulsado el botón prog hasta obtener el segundo movimiento corto (+7 segundos)



## Notas

## 5a - Añadir un mando unidireccional mediante un mando unidireccional



### Configuración inicial



### Configuración final



## 5a - Añadir un mando unidireccional mediante un mando unidireccional



### 1 Activar el motor con el mando C1

Situo io  
Situo Auto Manu io  
(bajo protección)

Posterior  
Situo Mobile io

movimiento corto

### 2 Programar el mando a añadir C2

Situo io  
Situo Auto Manu io  
(bajo protección)

Posterior  
Situo Mobile io

movimiento corto

**Fin de la programación**



## 5b - Añadir un mando unidireccional mediante un mando bidireccional



### Configuración inicial



### Configuración final

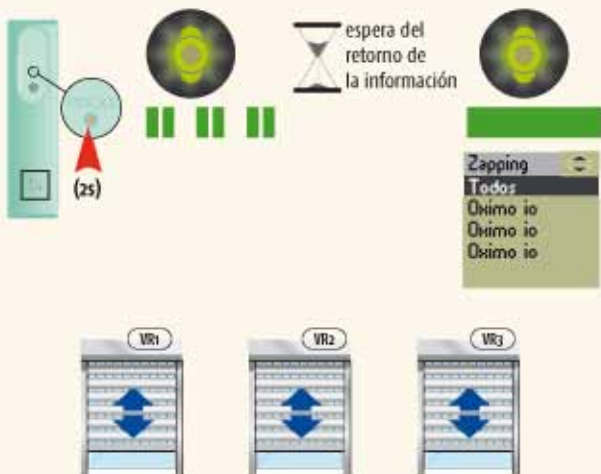


## 5b - Añadir un mando unidireccional mediante un mando bidireccional



### 1 Escanear la instalación (autoscan interno)

Pulsar 2 segundos el botón prog de un mando bidireccional, (Telis Composio io recomendado) hasta que el indicador verde se ilumine. Todos los motores programados aparecen en la pantalla del Telis Composio io.



Todas las persianas registradas con el mando se mueven.

## 5b - Añadir un mando unidireccional mediante un mando bidireccional



### 2 Pasar de una persiana a otra con la tecla subir y bajar

The diagram shows three stages of blind control (VR1, VR2, VR3). In each stage, a red arrow points to the 'my' button on a remote control. Below each stage is a 'Zapping' menu with the following options: 'Todos', 'Oximo io', and 'Oximo io'. The 'Oximo io' option is highlighted in the second and third stages.

### 3 Seleccionar una persiana (Ej.VR3)

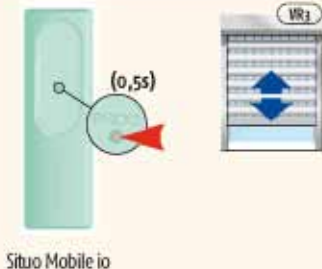
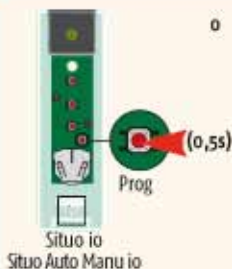
(2s) Presionar el botón "my" 2 segundos hasta que el indicador verde se ilumine de manera permanente. Al dejar de presionar la tecla, la persiana responde con un movimiento corto.

The diagram illustrates the selection process for blind VR3. A red arrow labeled '(2s)' points to the 'my' button. To the right, a blind (VR3) is shown with a green indicator light. Further right is a 'Zapping' menu with the text 'Selección validada'.

## 5b - Añadir un mando unidireccional mediante un mando bidireccional



### 4 Programar el mando C3



### 5 Salir del modo Autoscan



Movimiento corto de todas las persianas

Mantener pulsado el botón "my" hasta que el indicador se apague.

**Fin de programación**

## 6a - Suprimir los emisores utilizando un mando unidireccional



### Configuración inicial



### Configuración final



## 6a - Suprimir el mando unidireccional mediante un mando unidireccional



### 1 Activar el motor con el mando C1

The diagram for step 1 consists of three parts. On the left, a vertical control panel is shown with a green 'Prog' button highlighted by a red circle and a red arrow pointing to it, with '(2s)' next to the arrow. Below this panel are the labels 'Situo io' and 'Situo Auto Manu io (bajo protección)'. In the middle, a light green panel is shown with a circular button highlighted by a red circle and a red arrow pointing to it, with '(2s)' next to the arrow. Below this panel are the labels 'Posterior' and 'Situo Mobile io'. On the right, a motor unit is shown with a blue double-headed vertical arrow indicating movement, with the label 'Movimiento corto' below it.

### 2 Suprimir el mando C2

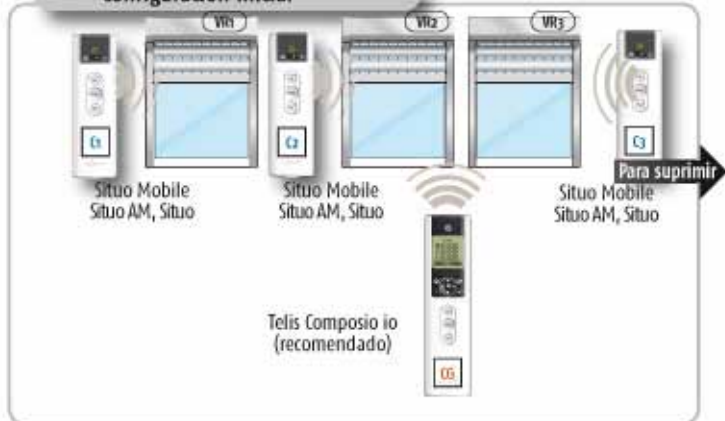
The diagram for step 2 consists of three parts. On the left, a vertical control panel is shown with a green 'Prog' button highlighted by a red circle and a red arrow pointing to it, with '(0,5)' next to the arrow. Below this panel are the labels 'Situo io' and 'Situo Auto Manu io (bajo protección)'. In the middle, a light green panel is shown with a circular button highlighted by a red circle and a red arrow pointing to it, with '(0,5)' next to the arrow. Below this panel are the labels 'Posterior' and 'Situo Mobile io'. On the right, a motor unit is shown with a blue double-headed vertical arrow indicating movement, with the label 'movimiento corto-OK' below it.

**Fin de la programación**

## 6b - Suprimir un emisor utilizando un mando **bidireccional**



### Configuración inicial



### Configuración final



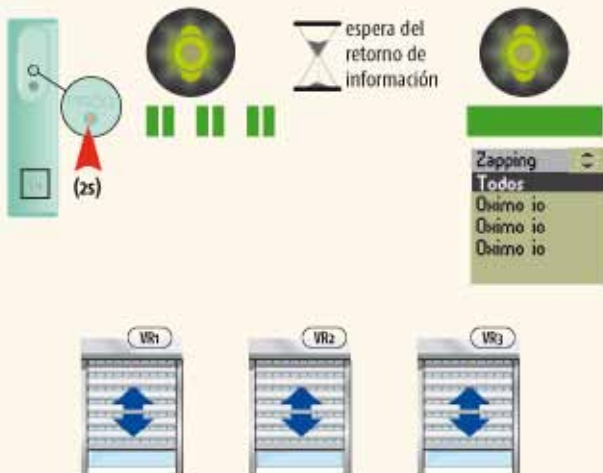
## 6b - Suprimir un mando unidireccional mediante un mando bidireccional



### 1 Escanear la instalación (Autoscan interno)

Mantener pulsada 2 segundos botón prog de un mando bidireccional (Telis Composio io, recomendado) hasta que el indicador verde se ilumine.

Todos los motores programados aparecen en la pantalla del Telis Composio io.



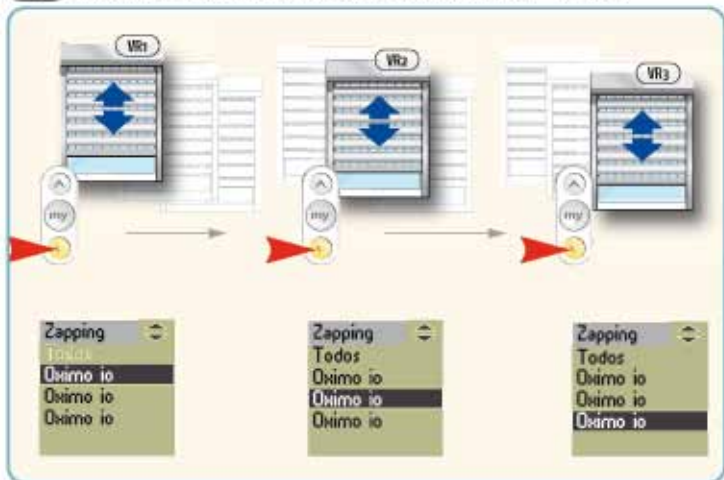
Todas las persianas registradas con el mando responden con un movimiento corto.



## 6b - Suprimir un mando unidireccional mediante un mando bidireccional



2 Pasar de una persiana a otra con las teclas "subir" o "bajar"



3 Seleccionar una persiana (por ej.: VR3)

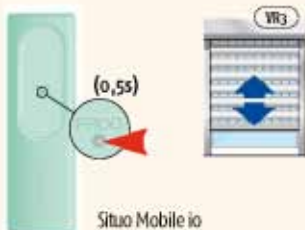
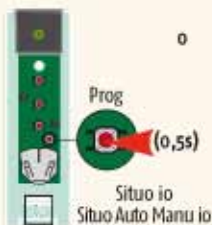


## 6b - Suprimir un mando unidireccional mediante un mando bidireccional

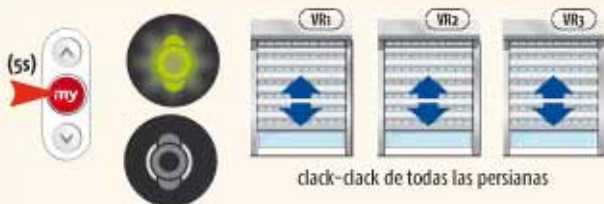


### 4 Para borrar el mando C3

Presionar una vez sobre el botón "Prog" del mando C3 para borrarlo.



### 5 Salir del modo Autoscan



clack-clack de todas las persianas

Mantener pulsado el botón "my" hasta que el indicador verde se ilumine.

**Fin de programación**

## Notas

## 7 - Añadir un mando general bidireccional

Telis 1 io - Telis Composio io - Impresario Chronis io



### 2 aspectos a tener en cuenta

La instalación no incluye mandos bidireccionales (mandos io, mando, mando con/ sin, Sitio io / Sitio A/M io, Sitio Mobile io)

La instalación incluye un mando bidireccional (Telis 1 io / Telis Composio io / Impresario Chronis io / Regis io)

La instalación no incluye clave de seguridad del sistema

La instalación ya dispone de clave de seguridad del sistema incorporada



Ver 7ª página 70

Ver 1ª página 72

## 7a - Añadir un mando general bidireccional

Para una instalación **que no incluye** mando bidireccional



### Configuración inicial



Situo Mobile io  
Situo AM io, Situo io



Situo Mobile io  
Situo AM io, Situo io



Telis io  
Telis Composio io  
Impresario Chronis io

### Configuración final



Situo Mobile io  
Situo AM io, Situo io



Situo Mobile io  
Situo AM io, Situo io



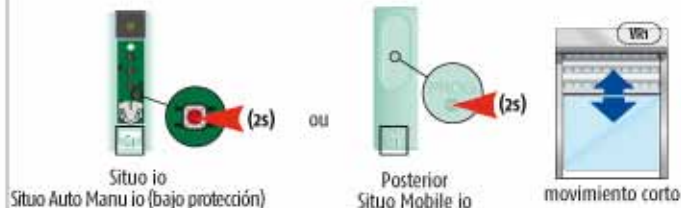
Telis io  
Telis Composio io  
Impresario Chronis io

# 7a - Añadir un mando general bidireccional

para una instalación que no incluye mando bidireccional



## 1 Abrir prog (VR1) con el mando C1



## 2 Cerrar prog en el mando general CG



> La clave sistema se trasmite automáticamente al motor



**Fin de la programación con el mando C1**

Repetir esta operación con las demás persianas

## 7b - Añadir un mando **bidireccional** (general)

Para una instalación **que ya tiene** mando **bidireccional**



### Configuración inicial



### Configuración final



## 7b - Añadir un mando general bidireccional

Para una instalación que ya incluye mando bidireccional



### 1 Copiar la clave seguridad del sistema CG1 en el mando CG2

#### Activar la clave CG1



Teles 1 io  




Mantener pulsado el botón "key" hasta que el indicador verde se ilumine de manera permanente.

Zapping

Preparado para transferir la clave

#### Copiar la clave de CG1 a CG2







espera del retorno de información



Zapping

Nueva clave activa

Fin de la copia de la llave



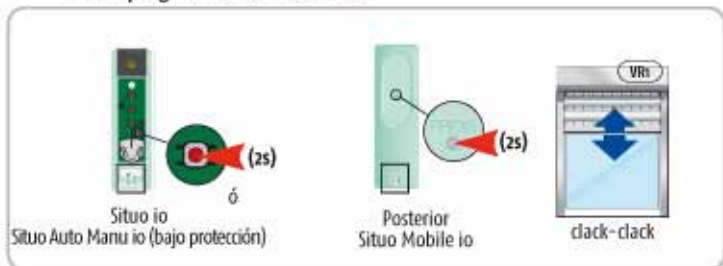
## 7b - Añadir un mando general bidireccional

Para una instalación **que ya incluye** mando bidireccional



### 2 Programar CG2 con VR1

Abrir prog VR1 con el mando C1



Cerrar prog en CG2



Fin de la programación del mando VR1

### 3. Programar CG2 con Vr2 (mismo proceso)

## 8 - Copiar mandos bidireccionales

Telis 1 io - Telis Composio io - Impresario Chronis io



1



Copiar la clave seguridad del sistema CG1 al mando CG2

Activar la clave CG1



Copiar la clave de CG1 a CG2



## 8 - Copiar un mandos bidireccionales

Telis 1 io - Telis Composio io - Impresario Chronis io

### 2 Copiar las direcciones CG1 en CG2

Abrir prog con el mando CG1



Seleccionar todas las ventanas

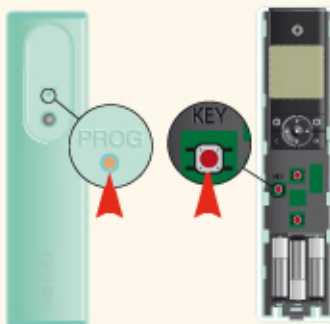


Cerrar prog en el mando CG2



## 9 - Borrado mando bidireccional

- Pulsar de manera breve y a la vez las teclas prog y key



### Esta operación:

- Borra las direcciones de los productos del mando a distancia.
- Asigna una nueva clave de sistema al mando a distancia.



Esta operación no desprograma los motores.

Los motores memorizan sus puntos alto y bajo de parada, los sentidos de rotación así como cualquier otro mando bidireccional o unidireccional (y su clave de sistema).

**Recomendación:** Al pulsar cualquier tecla se enciende un flash naranja: el mando está en modo fábrica.

## Notas



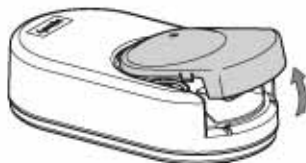
## **Dexxo Pro io**

- |  |                    |
|--|--------------------|
| <b>1. Descripción general</b>            | <b>p 80</b>        |
| <b>2. Diagrama de cableado</b>           | <b>p 81</b>        |
| <b>3. Programación del motor</b>         | <b>p 83</b>        |
| <b>4. Registrar un mando</b>             | <b>p 85 a p 91</b> |
| <b>5. Suprimir un mando</b>              | <b>p 92 a p 97</b> |
| <b>6. Puesta a cero del Dexxo Pro io</b> | <b>p 98</b>        |

# 1 - Descripción general

## Dexxo Pro io

### 1 Acceder a las teclas de control















Quitar la tapa de color bronce para acceder a las conexiones.



### 2 Descripción de las teclas de programación

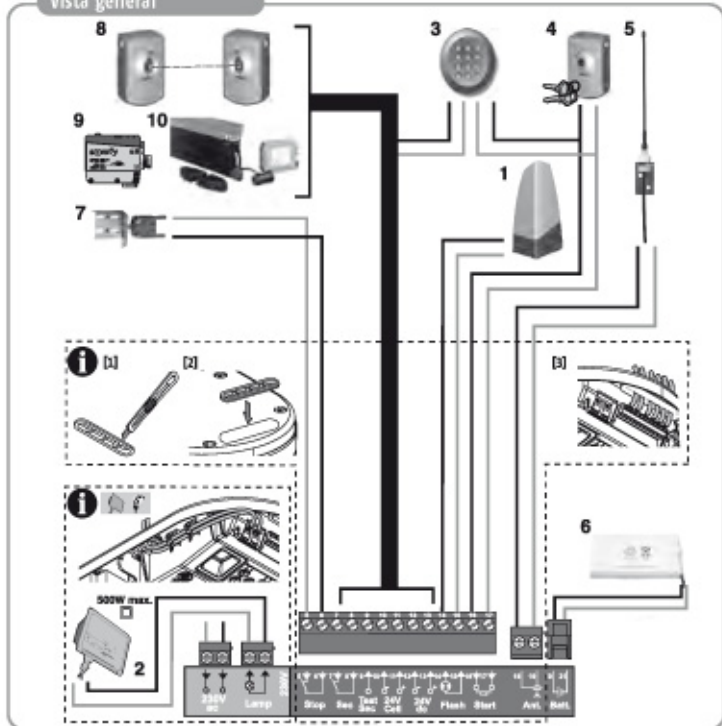


-  Pulsar 26 : memorización de los mandos a distancia
-  Pulsar 76 : supresión de los mandos a distancia
-  Pulsar 035 : entrada y salida del menú de parametrización
-  Pulsar 25 : activación del autoaprendizaje
-  Pulsar 75 : borrado del autoaprendizaje y de los parámetros.
-  Interrupción del autoaprendizaje
-  Selección de un parámetro
-  Modificación del valor de un parámetro
-  Utilización del modo marcha forzada
-  Lanzamiento del ciclo autoaprendizaje
-  Validación de la selección de un parámetro
-  Validación del valor de un parámetro

## 2 - Diagrama del cableado

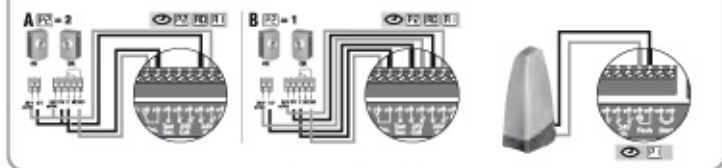
### Dexxo Pro io

#### Vista general



#### Cableado de células fotoeléctricas

#### Cableado de la luz naranja

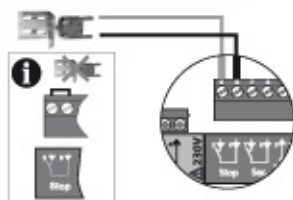




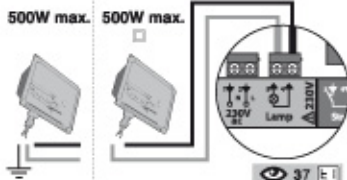
## 2 - Diagrama del cableado

### Dexxo Pro io

#### Cableado del contacto puerta



#### Cableado del alumbrado



#### Descripción de los diferentes periféricos

Rép.	Descripción	Rép.	Description
1	Luz naranja	6	Batería
2	Alumbrado desviado	7	Kit seguridad puerta
3	Código digital con cable	8	Células fotoeléctricas
4	Contacto con llave	9	Células tipo Reflex
5	Antena	10	Barra palpadora

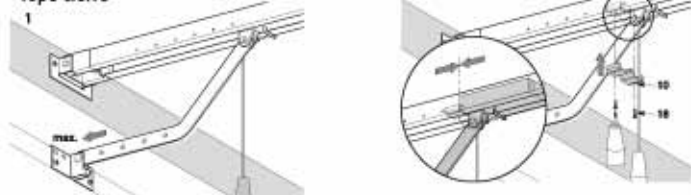
Para el cableado de los demás periféricos, referirse a las explicaciones de instalación del Dexxo Pro io.

# 3 - Programación del motor

## Dexxo Pro io

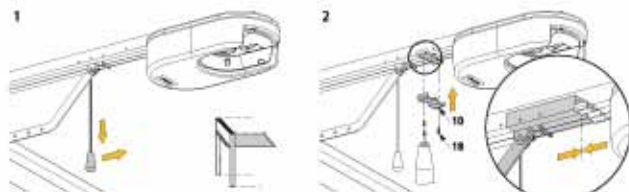
### 1 Colocar los topes de apertura y de cierre

#### Tope cierre



- 1 - Desembragar el carro de la lanzadora con la ayuda del dispositivo de desembrague manual y colocar la puerta en posición cerrada. Cerrar la puerta al máximo.
- 2 - Colocar el tope fin de carrera de cierre contra el carro y fijarlo en el carril.

#### Tope apertura



- 1 - Desembragar el carro de la lanzadora con la ayuda del dispositivo de desembrague manual y colocar la puerta en posición abierta. No abrirla al máximo, sino de manera que no llegue al tope.
- 2 - Colocar el tope de fin de recorrido contra el carro y fijar el carril.

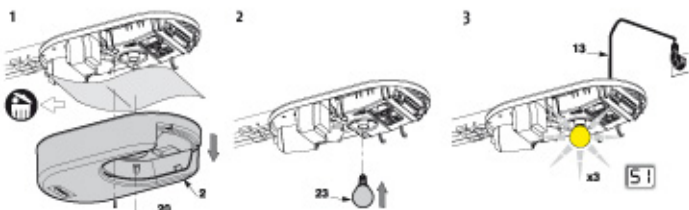
#### Posicionamiento de los cojinetes (sólo carril con cadena).




## 3 - Programación del motor

### Dexo Pro io

#### 2 Conectar el motor a la red



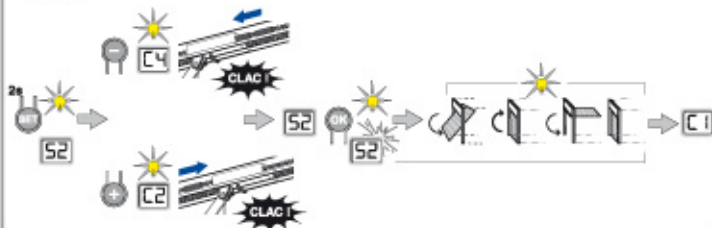
- 1 - Soltar la tapa motor y levantar la hoja de protección
- 2 - Montar la bombilla
- 3 - Conectar la antena
- 4 - Conectar a la red

 Conectar el cable de alimentación eléctrica a un enchufe previsto al efecto y de conformidad con las exigencias eléctricas. La línea eléctrica debe estar provista de una protección (fusible o disyuntor de calibre 16A) y de un dispositivo diferencial (30 mA).

#### 3 Realizar la fase de autoaprendizaje

##### Iniciar el autoaprendizaje

- 1 - Pulsar la tecla "SET" hasta que se ilumine la bombilla (25). En la pantalla aparece "S2".
- 2 - Pulsar sobre la tecla "-" o "+" hasta que la lanzadera del sistema de transmisión se embrague sobre el carro:
  - Pulsar una vez de manera sostenida la tecla "-" provoca el desplazamiento de la lanzadera en dirección al cierre.
  - Pulsar una vez de manera sostenida la tecla "+" provoca el desplazamiento de la lanzadera en dirección a la abertura.



# 4a - Registrar un mando

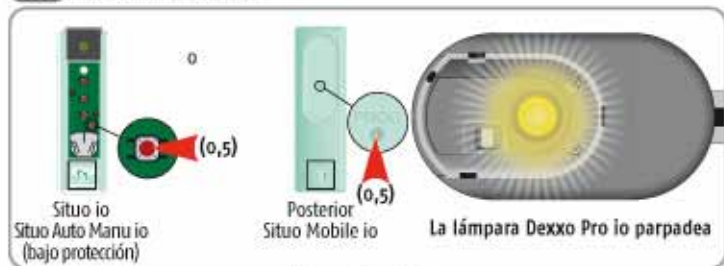
unidireccional



## 1 Activar el Dexxo pro io



## 2 Programar el mando C1



## 4b - Registrar un Keytis io

bidireccional



### 2 aspectos a tener en cuenta

La instalación  
no incorpora el Keytis io  
ni otro mando  
bidireccional



La instalación  
no incluye  
clave seguridad  
del sistema



Ver 4b  
p. 87

La instalación  
incluye  
un mando bidireccional  
Keytis io  
(o Teltis io / Teltis Compiso o  
Impresario (homio io))



La instalación  
dispone de  
clave de seguridad  
del sistema incorporada



Ver 4b  
p. 88

## 4b - Registrar un Keytis io

bidireccional para una instalación que no incluye mando bidireccional



### Configuración inicial



### Configuración final

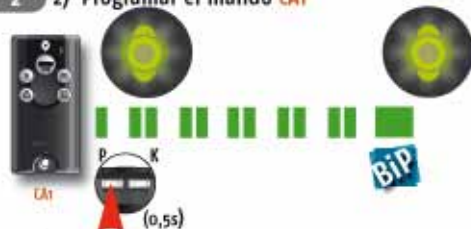


#### 1 Memorizar mando io



Pulsar sobre el botón prog del Dexxo Pro io hasta que la lámpara se ilumine.

#### 2) Programar el mando CA1



#### 3 Seleccionar el canal (durante los 10s siguientes al bip)



Atención : no es posible programar varios motores en el mismo canal



Fin de la programación

## 4c - Registrar un segundo Keytis io

bidireccional para una instalación que ya incluye un mando bidireccional




### Configuración inicial



### Configuración final



- 1  Copiar la clave de seguridad del sistema **CG1** en el mando **CA2**  
Activar la clave **CA1**



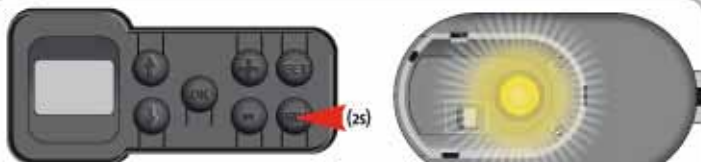
### Copiar la clave de **CA1** en **CA2**



## 4c - Registrar un segundo mando Keytis io

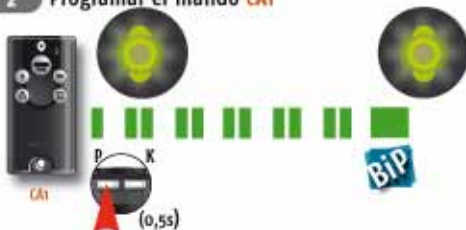


### 1 Memorizar mando io



Presionar la tecla prog del Dexxo Pro io hasta que la lámpara se encienda.

### 2 Programar el mando CA1



### 3 Seleccionar el canal (durante los 10s siguientes al bip)





## 4d - Registrar otro mando

bidireccional

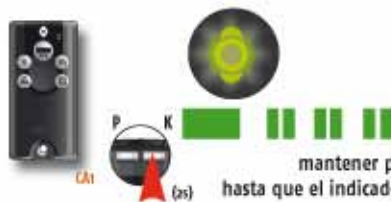
### Configuración inicial



### Configuración final



### 1 Copiar la clave seguridad del sistema: activar CA1



mantener pulsado el botón prog  
hasta que el indicador verde se ilumine de manera  
permanente.

## 4d - Registrar otro mando

bidireccional

### 2 Copiar la clave de sistema en CG1

Key  
(0,5s)

CG1

espera del retorno de información

Zapping  
Nueva clave activa

### 3 Memorizar mando io

(2s)

Pulsar en la tecla prog del Dexxo Pro io hasta que la lámpara se encienda

### 4) Añadir el mando CG1

(0,5s)

espera del retorno de información

Reglaje mot  
Procedimiento finalizado correctamente

La lámpara parpadea OK

# 5a - Suprimir un mando

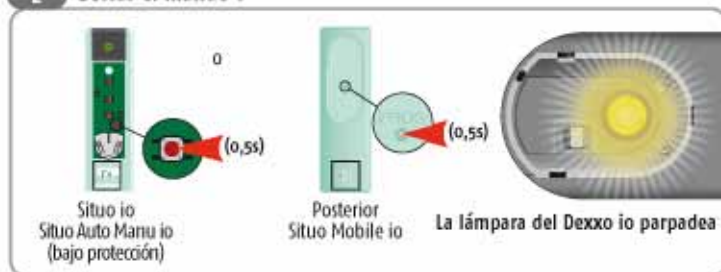
unidireccional



## 1 Memorizar mando io



## 2 Borrar el mando 1



# 5b - Suprimir un mando Keytis io

bidireccional



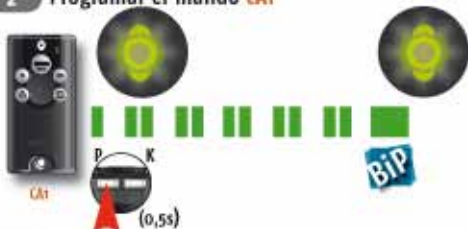
## Configuración inicial



## Configuración final



### 2 Programar el mando CA1



### 3 Seleccionar el canal (en los 10s siguientes al bip)



Fin de la programación

## 5c - Suprimir otro mando

bidireccional

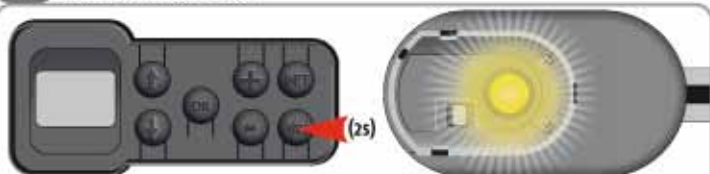
### Configuración inicial



### Configuración final



### 1 Memorizar mando io

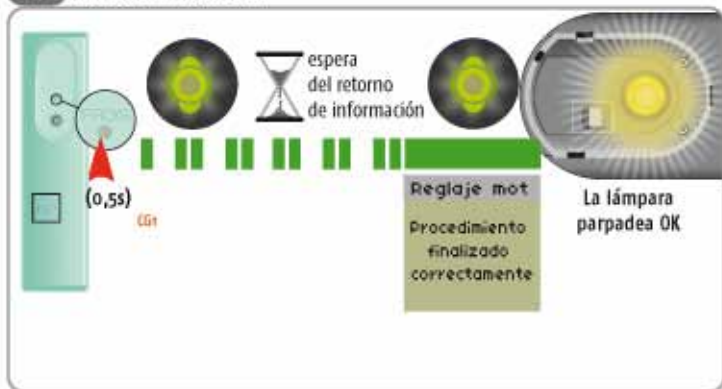


Pulsar en la tecla prog del Dexxo Pro io hasta que la lámpara se encienda.

## 5c - Suprimir otro mando

bidireccional

### 2 Borrar el mando CG1



## 5d - Suprimir todos los mandos del Dexxo Pro io

Configuración inicial



Configuración final



## 5d - Suprimir todos los mandos Dexxo Pro io



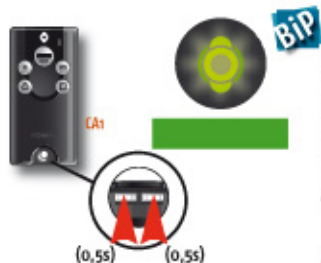
mantener pulsado el botón prog. del Dexxo io hasta que la lámpara del Dexxo io se apague.

Esta operación no afecta los finales de carrera del motor (Tope alto y bajo, tipo de puerta...)



Atención: no olvidar suprimir los motores de cada mando bidireccional

## 6 - Borrado de un Keytis io



Pulsar simultáneamente las teclas prog y key hasta el retorno de información  
Esta operación suprime todos los motores programados en cada uno de los canales.  
Esta operación cambia igualmente la clave del sistema almacenada en el keytis 4 io.



Nueva clave activa



Truco: para saber si el mando ha sido reiniciado  
Pulsar en 1 tecla: flash naranja.



## 7 - Puesta a cero de los reglajes del Dexxo Pro io

Suprimir los reglajes del Dexxo Pro io



Mantener pulsado el botón prog. del Dexxo Pro io hasta que la lámpara se apague.

Esta operación borrará los reglajes de los toques del Dexxo Pro io sin modificar los mandos que le son asignados.

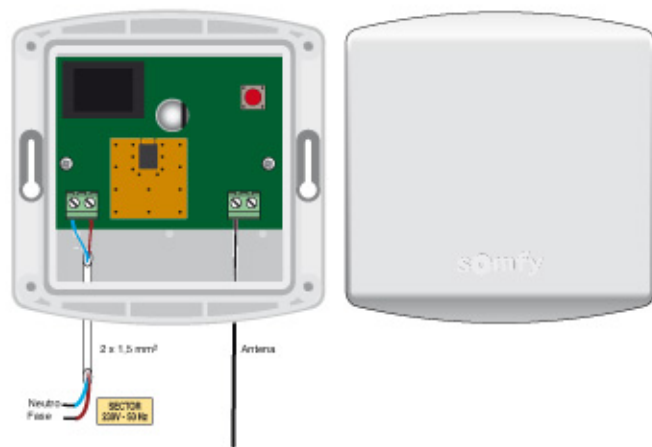


## CONTROL DE CIERRE CASA io

- |                                       |               |
|---------------------------------------|---------------|
| 1. Diagrama de cableado               | p 100         |
| 2. Programación del control de cierre | p 101 a p 106 |
| - Keytis 4 home io                    | p 102         |
| - Los motores                         | p 104         |
| 3. Borrar un motor                    | p 107         |
| 4. Borrar el Keytis 4 Home io         | p 108         |
| 5. Borrado del control cierre         | p109          |

## 1 - Conexión eléctrica

- > Debe colocarse en el interior, en el centro de la casa
- > El control de cierre debe estar conectado a la red (230-240V /50Hz), utilizando la regleta de terminales que se ubica en el interior.
- > Para obtener los mejores resultados radio: instalar la caja con la antena hacia abajo.
- > Es preferible colocarlo a 1 ó 2 m de altura del suelo.
- > No fijarlo en un ángulo de pared, ni en una superficie metálica y evitar colocarlo en el interior de un cuadro eléctrico.



## 2 - Programación del control de cierre

El control de cierre debe ser programado, por un lado, **SÓLO** con el mando Keytis 4 Home io , y por otro lado con los motores (Oximo io, Dexxo Pro io, ventana de techo Velux...) para funcionar con la tecla "casa" (máximo 30 productos).

### 1 Programar el botón "Home"

Keytis 4 Home io

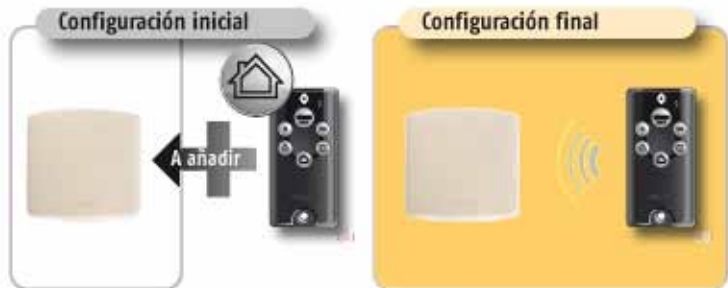


### 2 Programar los motores

que deben cerrarse con la tecla "Home"



## 2a - Programar el botón "Home" del Keytis 4 Home io en el control de cierre



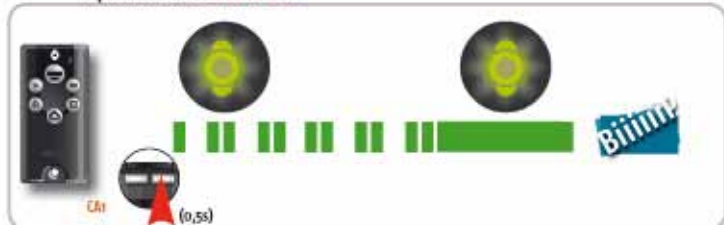
Atención: En el caso de que en la instalación ya hayan sido programados otros productos io homecontrol, deberá copiarse la clave de sistema en CA1 previamente

### 1 Copiar la clave de seguridad del sistema en CA1

Activar el mando que posee la clave del sistema CG1



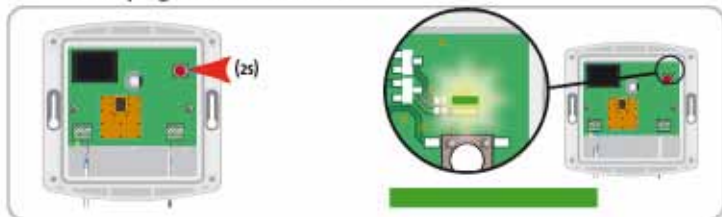
Copiar la clave CG1 a CA1



## 2a - Programar el botón "Home" del Keytis 4 Home io en el control de cierre

### 2 Programar el mando CA1 en el control de cierre

Abrir prog en el control de cierre



Programar el mando CA1



Pulsar el botón Home



(durante los 10s siguientes al bip)



## 2b - Programar un motor en el control de cierre

La programación de un motor en el control de cierre se efectuará con la ayuda de un mando **unidireccional** que esté previamente conectado al motor.

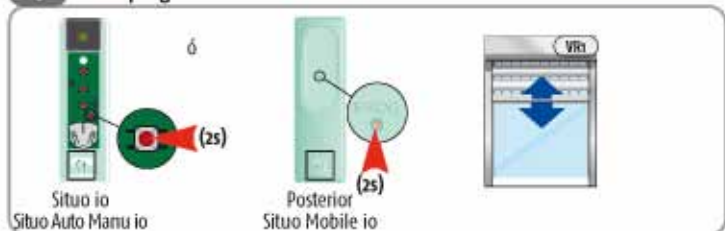
### Configuración inicial



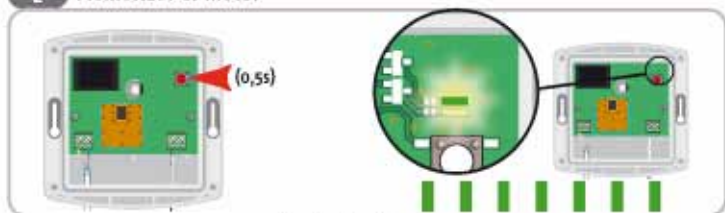
### Configuración final



## 1 Abrir programación

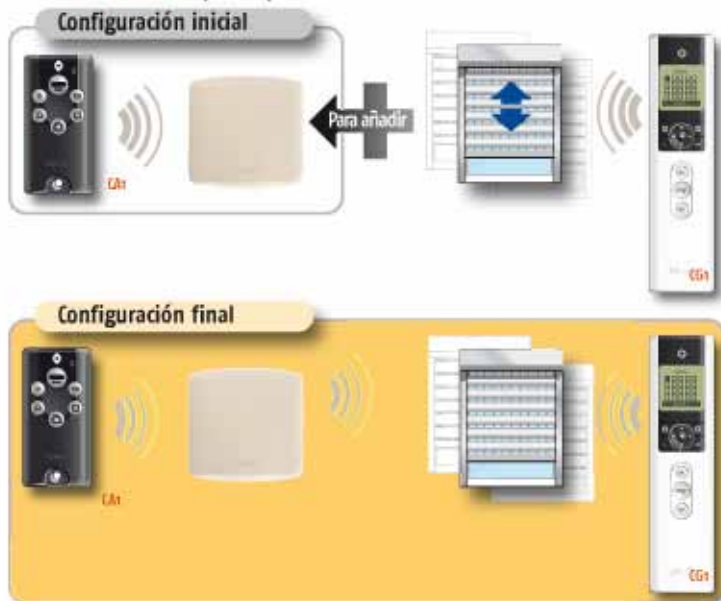


## 2 Memorizar el motor



## 2b - Programar varios motores

La memorización de varios motores en el control de cierre puede efectuarse con la ayuda de un mando **bidireccional** que esté previamente conectado al motor.



### 1 Entrar en modo autoscán (interno)



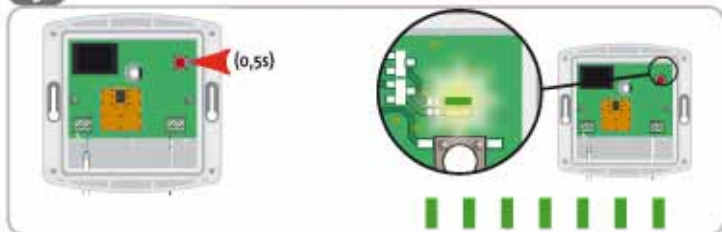


## 2b - Programar varios motores

### 2 Seleccionar todos los motores



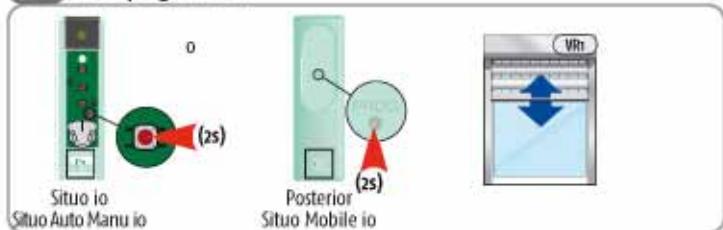
### 3 Memorizar las direcciones



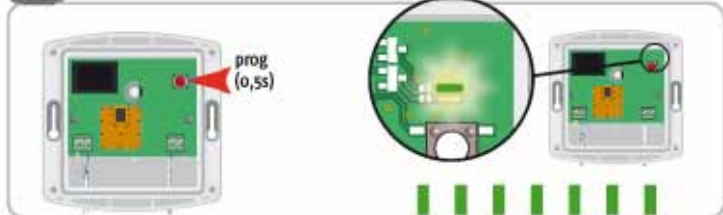
### 3 - Borrar un motor



#### 1 Abrir programación



#### 2 Borrado de la dirección



## 4 - Borrar el mando Keytis 4 Home io

### Configuración inicial



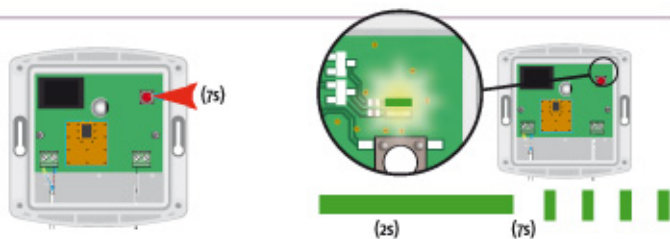
### Configuración final



## 1 Borrar la dirección del control de cierre del Keytis Home io



## 5 - Borrado del control de cierre



Este procedimiento restablece el control de cierre a modo fábrica. Todos los motores programados en la caja de control son borrados. La dirección de el control será sustituida. Los mandos Keytis programados ya no ejercen ningún control. No olvidar borrar la dirección del control de cierre del keytis home io (ver página 108).

## Programación de un producto Velux io en una instalación Somfy io

### 1 - Programar un mando unidireccional

#### Somfy para una ventana Velux io

- A - La ventana de techo no está conectada a ningún mando p 111
- B - La ventana de techo está conectada a un mando KLR100 Velux p 112

### 2 - Programar un mando bidireccional

#### Somfy para una ventana Velux io

- A - La ventana de techo no está conectada a ningún mando p 113
- B - La ventana de techo está conectada a un mando KLR100 Velux p 114

### 3 - Borrar un mando Somfy de una ventana Velux io

- A - Borrar un mando unidireccional p 117
- B - Borrar un mando bidireccional p 118



Asegurarse desde el principio de que los productos Velux incluyan la tecnología io-homecontrol mediante el logo



# 1 - Programar un mando unidireccional

**Somfy** en ventana Velux io

1

**A** La ventana de techo no está conectada a ningún mando

## Configuración inicial



## Configuración final



Situo mobile  
Situo AM, Situo

Para añadir

Conectar la ventana.  
Dispone de 10 minutos para registrar el mando



Situo io  
Situo Auto Manu io  
(bajo protección)



Posterior  
Situo Mobile io



clack-clack

**Fin de la programación**

# 1 - Programar un mando unidireccional

## Somfy en ventana Velux io



**B** La ventana de techo está conectada a un mando Velux KLR100 C1

### Configuración inicial



### Configuración final



### Activar el motor con el mando C1

Menu → Parámetros → Parámetros sistema → Copia

KLR100 (Velux)

Breve movimiento

### Cerrar programación el mando a añadir C2

OU

Prog (0,5s)

Situo io  
Situo Auto Manu io (bajo protección)

Posterior (0,5s)  
Situo Mobile io

Movimiento corto - OK

**Fin de la programación**

## 2 - Programar un mando bidireccional Somfy en ventana Velux io



**A** La ventana de techo no está conectada a ningún mando

### Configuración inicial



### Configuración final



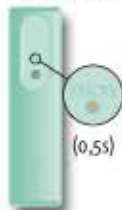
Telis 1 io  
Telis Composio io  
Impresario Chronis io

← a añadir



La ventana de techo está conectada a la electricidad

Conectar la ventana.  
Dispone de 10 minutos para registrar el mando



(0,5s)



espera  
del retorno  
de información



Zapping

Nueva  
clave activa



Movimiento corto- OK

> La clave del sistema se transmite automáticamente al motor.



Una clave ha sido transmitida

**Fin de la programación**



## 2 - Programar un mando bidireccional

**Somfy** en ventana Velux io



**B** La ventana de techo está conectada a un mando KLR100 Velux (C1)

### Configuración inicial



### Configuración final



Condiciones iniciales:

- El mando **Somfy** no debe controlar ningún producto **Velux** previamente.
- El mando **Velux** no debe controlar ningún producto **Somfy** previamente.

## 2 - Programar un mando bidireccional Somfy en ventana Velux io



**B** La ventana de techo está conectada a un mando KLR100 Velux (C1)

**1** Activar la clave CG2

(2s) Key

Activar la clave CG2

CG2

Telis 1 io  
Telis Composio io  
Impresario Chronis io


Zapping

Preparado para transferir la clave

**2** Copiar la clave CG2 al mando Velux C1

Menú → Parámetros → Parámetros sistema → Código de seguridad → Copiar la clave CG2 a C1



 Comprobar de que los mandos guarden un espacio entre ellos de aproximadamente 1 m como mínimo

## 2 - Programar un mando bidireccional Somfy en la ventana Velux io



**B** La ventana de techo está conectada a un mando KLR100 Velux **C1**

**3** Copiar las direcciones del mando **G1** dans **G2**

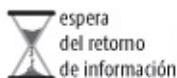
Menú → Parámetros → Parámetros sistema → Copia



Activar la clave **C1**

Mando KLR100 (Velux)

**4è** Copiar el mando **G2**



Movimiento corto-OK

Fin de la programación



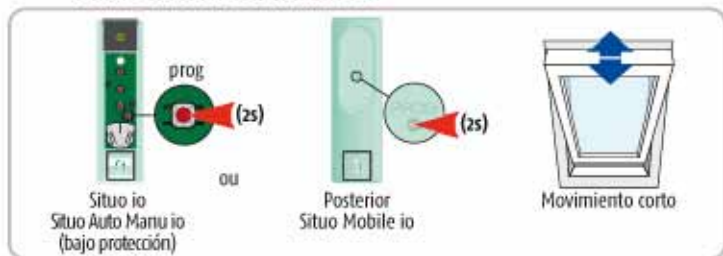
Condiciones iniciales:

- El mando **Somfy** no debe controlar ningún producto **Velux** previamente.
- El mando **Velux** no debe controlar ningún producto **Somfy** previamente.

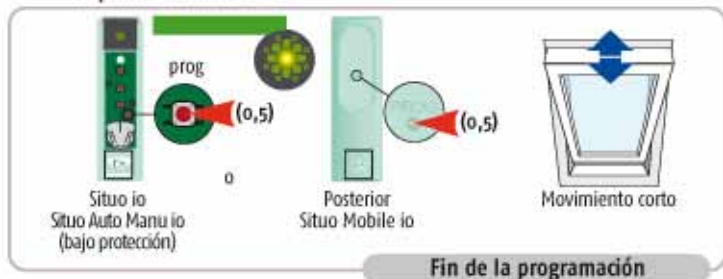
# 3a - Borrar un mando Somfy bidireccional en la ventana Velux io



Activar el motor con el mando C1



Suprimir el mando C2



## 3b - Borrar un mando Somfy bidireccional de la ventana Velux io



### Configuración inicial



### Configuración final



# 3b - Suprimir un mando Somfy bidireccional de la ventana Velux io



## 1 Escanear la instalación

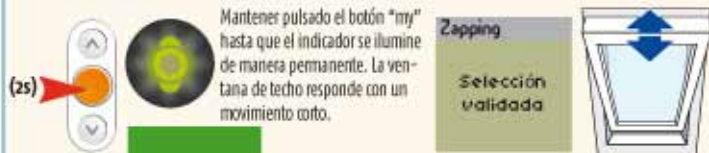


Todas las persianas y Velux registrados en el mando responden con un movimiento corto

## 2 Pasar a la ventana de techo con la tecla subir y bajar



## 3 Seleccionar la ventana de techo



## 3b - Suprimir un mando Somfy bidireccional de la ventana Velux io



### 4 Para borrar el mando CG2



### 5 Salir del modo AutoScan



Mantener pulsado el botón "my" hasta que el indicador verde se apague.

**Fin de la programación**





## REPETIDOR io

1. Instalar p 122
2. Programar p 123
3. Transmitir la dirección del repetidor a las claves de la instalación p 124



El repetidor nos permite aumentar el alcance de la radio en grandes instalaciones o en viviendas de 3 o más pisos.

El repetidor también puede ser configurado para trabajar como un "interface bus radio" utilizando las entradas c, ,  que dispone

## 1 Instalar



El repetidor debe ser montado imperativamente en el interior.

Se aconseja efectuar varias pruebas antes de colocar el repetidor para encontrar la mejor ubicación

¿Cómo?

- Conectar el repetidor
- Parametrizar el repetidor
- Desplazarse por la casa para comprobar si es posible controlar todos los motores. Si todavía hay problemas, cambiar el repetidor de lugar.

Abrir la caja



Conectar el repetidor a la red eléctrica



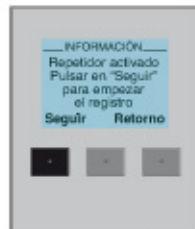
## 2 Programar



Seleccionar lenguaje



Elegir el modo repetidor



El repetidor está listo, pulsar en "Seguir"



El repetidor está preparado



Pulsar la tecla "prog"  
de un mando con retorno de info  
El mando reconoce el repetidor

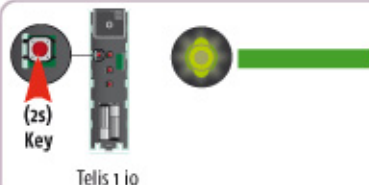
Cuando el repetidor ya haya sido conectado con un mando con retorno de información, es necesario transmitir a todos los demás mandos la dirección del repetidor bidireccional de la instalación vía copia de la clave (fase 3).

**El mando reconoce el repetidor**

### 3 Transmitir la dirección del repetidor a los otros mandos de la instalación

 Copiar la clave de seguridad del sistema en los demás mandos bidireccional de la instalación.

#### Activar la clave



#### Copiar la clave



Repetir esta operación con cada mando.

Comprobar que los mandos mantienen una distancia entre ellos de aprox. 1 metro como mínimo.

## Guía de reparación

- |   |       |
|---|-------|
| 1 - Extravío del mando a distancia bidireccional  | p 126 |
| 2 - El mando a distancia bidireccional se ilumina con una luz de color naranja intermitente | p 130 |
| 3 - Durante un AutoScan, no aparecen todos los motores en la pantalla                       | p 131 |
| 4 - Imposible programar otro mando bidireccional  | p 132 |
| 5 - Es imposible controlar todos los motores con un mando bidireccional                     | p 133 |

## 1 - Mando bidireccional extraviado

### Como

La clave sistema de la instalación debe modificarse para asegurar la instalación y permitir la interoperabilidad io dentro de la casa.

### Dos casos

Queda al menos  
un mando  
bidireccional  
en la instalación

**CAS 1**

p 127

No hay más  
mandos  
bidireccionales en la instala-  
ción

**CAS 2**

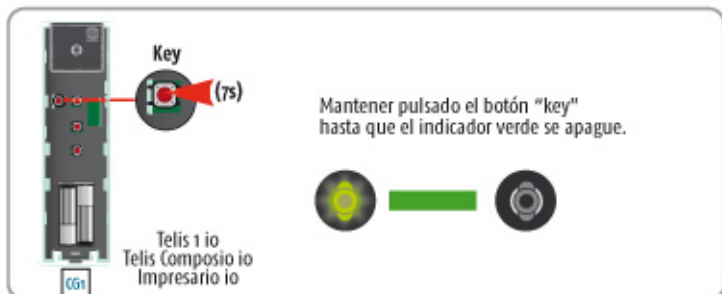
p 128

# 1 - Extravío del mando bidireccional

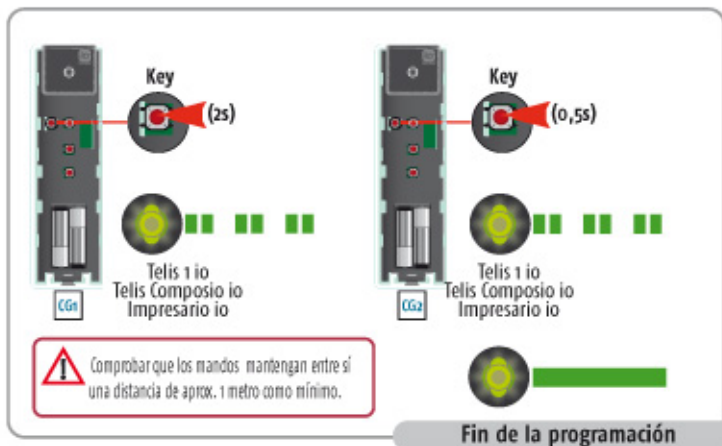
## Asegurar la instalación

Queda al menos un mando bidireccional en la instalación  
**CAS 1**

- 1** Generar una nueva clave de sistema a partir de un mando bidireccional de la instalación



- 2** Transferir la nueva clave a todos los demás mandos bidireccionales de la instalación

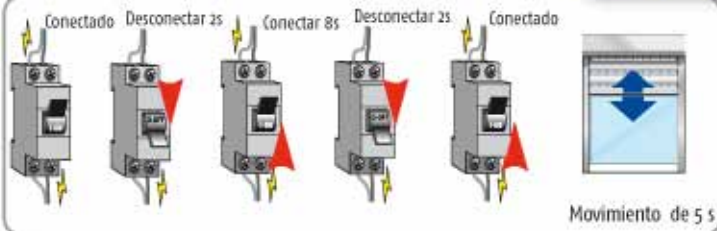


Comprobar que los mandos mantengan entre sí una distancia de aprox. 1 metro como mínimo.

# 1 -Extravío del mando bidireccional

No hay más mandos bidireccional en la instalación CAS 2

## 1 Realizar un doble corte



## 2 Realizar un AutoScan con un mando bidireccional



# 1 - Extravío del mando bidireccional

No hay más mandos bidireccionales en la instalación  
**CAS 2**

## 3 Seleccionar "todos" con la tecla STOP



Telis Compositio io    Impresario Chronis io

Mantener pulsado el botón "my" hasta que la señal en la parte frontal quede encendido de manera permanente. Al dejar de presionar la tecla, las persianas responden con un movimiento corto. Esta operación asigna una nueva clave de sistema a todos los motores

> La clave del sistema se transmite automáticamente al motor

## 4 Añadir los motores a este nuevo mando bidireccional



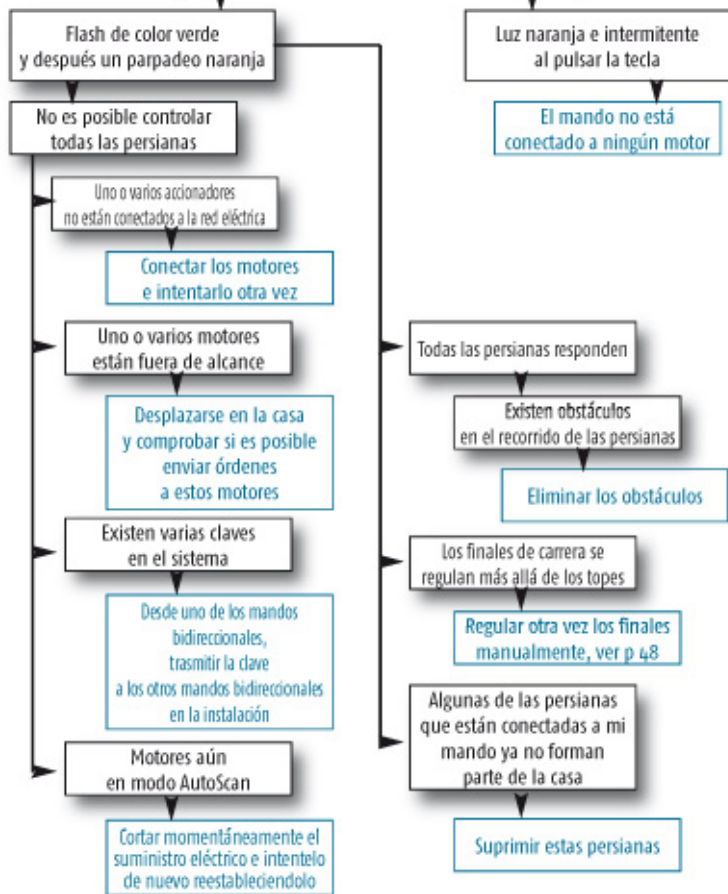
Fin de la programación



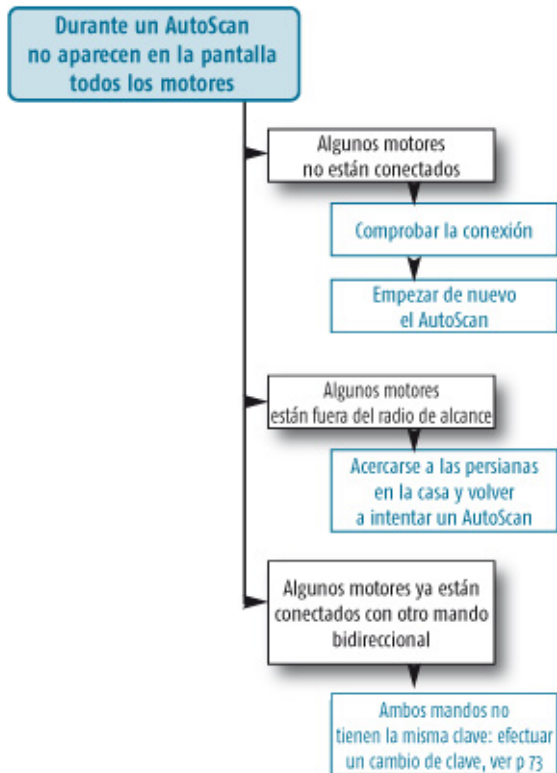
## 2 – El mando bidireccional se ilumina con luz naranja e intermitente



El mando bidireccional se ilumina con una luz naranja e intermitente



### 3 -Durante un AutoScan, no aparecen en la pantalla todos los motores



#### CONSEJO

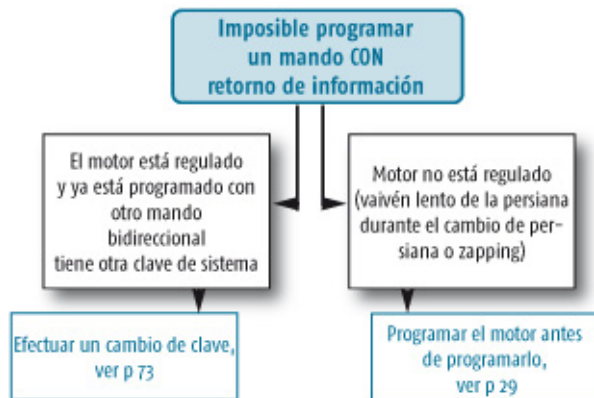
Aunque no aparezcan todos los motores en la pantalla, las operaciones se llevarán a cabo igualmente: programación o reglaje.

## 4 - Es imposible programar un mando bidireccional



### Condiciones iniciales:

- Utilizar un mando bidireccional (Telis Composio io recomendado)
- Comprobar que el motor que se desea conectar aparezca en la lista después de un AutoScan



## 5 - Es imposible controlar todos los motores con un mando bidireccional



### Condiciones iniciales:

- Utilización de un mando bidireccional (Telis 1 io, Telis Composio io o Impresario Chronis io)
- Pruebas en diferentes lugares de la casa



somfy.es

Dispone de un equipo de lunes a viernes de  
8h30 a 13h30 y de 15h30 a 18h30  
salvo días festivos.

También por teléfono 93 480 09 00 , fax 93 474 07 38  
y por correo electrónico [area.technica@somfy.com](mailto:area.technica@somfy.com)

Documento no contractual. Delecto reservado para efectuar todos los modificaciones técnicas necesarias con miras a la evolución y a la mejora de todos nuestros modelos.  
Somfy España, S.A. 14/01/04

somfy.